



# 经济及社会理事会

Distr.  
GENERAL

E/CN.7/1998/6  
20 January 1998  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

## 麻醉药品委员会

### 第四十一届会议

1998年3月11日至13日，维也纳

临时议程项目6\*

## 行政和预算事项

### 联合国国际药物管制规划署基金财务细则修订草案

#### 执行主任的说明

#### 目录

	段次	页次
导言 .....	1	2
一. 联合国国际药物管制规划署基金以及导致制定 E/CN.7/1997/8 号文件中提出的财务细则草案的动态 .....	2-5	2
二. 关于 E/CN.7/1997/8 号文件中提出的财务细则草案的决定以及对预算格式和过程的调整 .....	6-12	3
三. 对 E/CN.7/1997/8 号文件中提出的财务细则草案的修订以及秘书长颁布财务细则修订草案 .....	13-18	5

#### 附件

一. 联合国国际药物管制规划署基金财务细则修订草案 .....	6
二. 联合国国际药物管制规划署基金财务细则修订草案与 E/CN.7/1997/8 号文件中提出的禁毒基金财务细则草案的对照 .....	18

\* E/CN.7/1998/1。

## 导言

1. 本报告依照麻醉药品委员会第 6(XL)号决议第 13 段提出了联合国国际药物管制规划署(禁毒署)基金的财务细则修订草案。修订稿修正了执行主任关于对麻委会第 15(XXXVIII)号决议所载麻委会请求的答复及有关事项的报告(E/CN.7/1997/8)附件一所载的草案,并特别反映了禁毒署基金新的预算格式和过程。修订稿符合行和政预算问题咨询委员会在其提交麻委会第四十届会议的关于这个议题的报告(E/CN.7/1997/10)中提出的建议以及麻委会在第 7(XL)和第 8(XL)号决议中作出的决定。秘书长打算在考虑到麻委会和行预咨委会的意见的情况下颁布财务细则修订草案。

### 一. 联合国国际药物管制规划署基金以及导致制定

#### E/CN.7/1997/8 号文件中提出的财务细则草案的动态

2. 禁毒署基金的财务管理与联合国的经常预算大不相同。禁毒署基金于 1991 年由大会设立,由执行主任直接负责。禁毒署基金的一些显著特点是预算核准过程、根据年度资金不断编制方案的制度、保管和提交帐目的安排、设立业务储备金以及为了有效地运作而将行政事项下放给禁毒署负责。禁毒署基金得到预算外资源的支持,1996-1997 两年期的收入计达 1.1 亿美元。捐款来自 60 个国家和欧洲委员会,其中 15 个国家和欧洲委员会提供的捐款占总数的 95%。特别用途(指定用途)捐款约占预算外收入总额的 70%,普通用途(未指定用途)捐款占 30%。1996-1997 两年期内,禁毒署基金约 70%的资源调配给主要在发展中国家执行的方案,协助其履行条约义务并对付非法药物生产、贩运和滥用。禁毒署基金其余的 30%资源用来支付 19 个国家办事处网的费用、机构支助费以及总部费用的分摊额。禁毒署通过包括政府组织、联合国项目事务厅、联合国开发计划署(开发署)、联合国其他实体以及非政府组织在内的组织网来实施方案活动。

3. 考虑到禁毒署基金的特点,秘书长于 1991 年表示,他打算经大会核准后颁布在其关于禁毒署的行政和财务安排的报告(A/C.9/46/23)附件中所载的适用于禁毒署基金的单独财务细则。行预咨委会在审查该报告时注意到,一些与禁毒署运作有关的问题尚不明确(A/46/7/Add.9,第四段),并要求大会进一步审议。大会在其第 46/185C 号决议第 16 节中核准了禁毒署基金的新的行政和财务安排。这包括授权麻委会根据执行主任的建议核准禁毒署基金的方案预算以及行政和方案支助费用预算。此外,大会委托禁毒署执行主任保管和提交帐目。最后,大会注意到秘书长打算颁布禁毒署基金的财务细则,并要求财务细则应与新近核准的禁毒署基金的行政和财务安排相一致。

4. 大会第 46/185C 号决议通过之后,秘书长于 1992 年根据行预咨委会的意见(A/46/7/Add.9)作出结论,认为禁毒署基金暂时应能继续在《联合国财务细则》的框架内运作。他还表示打算当经验表明禁毒署的运作需要有单独的财务细则时审查这一情况。1995 年,鉴于禁毒署预算外资源的规模以及禁毒署基金的特点,行预咨委会在

其关于禁毒署基金的报告(E/CN.7/1995/22)中建议进行这种审查。麻委会在其第15(XXXVIII)号决议中核准了行预咨委会的建议。

5. 1996年初秘书长对禁毒署财务工作进行了审查,证实有必要对禁毒署基金颁布单独的财务细则。鉴于禁毒署的规模、任务的复杂性以及组织结构和运作的地域分布,审查认为单独的财务细则可增进禁毒署基金的管理效率。审查还表明有必要根据近来取得的经验,修改最初在秘书长报告(A/C.5/46/23)中提交的财务细则草案。此外,对禁毒署的模式与联合国其他实体的经验进行了对照,其中特别包括联合国环境规划署、联合国儿童基金会(儿童基金会)、开发署和联合国人口基金(人口基金)。根据这一审查,向麻委会第四十届会议提交了新的财务细则草案(E/CN.7/1997/8,附件一)。对原草案中提出的一些财务细则作了修订,补充了其他一些细则,同时就下述方面作出了详细规定:预算核准过程、支助费用安排、帐目的保管和提交、信托基金的管理、两年期预算和项目活动的单独财政时期的定义、基金帐目的结构、有关资金保管和投资的安排、内部管制机制、财务细则与执行主任发布的行政指示制度之间的联系、禁毒署各执行机构的安排以及开支、承诺和拨款等一些关键定义的采用。

## **二. 关于 E/CN.7/1997/8 号文件中提出的财务细则草案的 决定以及对预算格式和过程的调整**

6. 在对 E/CN.7/1997/8 号文件附件一所载的财务细则草案进行审查时,行预咨委会申明,它并不反对为禁毒署基金颁布单独的财务细则(E/CN.7/1997/10,第42段)。然而,由于行预咨委会建议对预算格式和过程作出调整,尚需对其作出修订。麻委会进而建议,应当在颁布之前向其提交财务细则修订草案。麻委会在其第6(XL)号决议第13段中表示支持禁毒署基金财务细则草案,并请执行主任考虑行预咨委会的建议。为了谨慎行事,执行主任决定在编制1998-1999两年期预算时首先对关于调整预算格式和过程的建议作出反应。新的预算格式和过程一旦获得通过,执行主任即可提交新近修订的充分反映新的预算安排的禁毒署基金财务细则草案。行预咨委会在其提交麻委会第四十届会议续会的报告(E/CN.7/1997/16,第23段)中注意到了这一做法。

7. 关于预算格式,行预咨委会在其早先的报告(E/CN.7/1997/10,第33段)中建议,禁毒署应当使用标准的预算术语,特别是联合国其他基金和方案(儿童基金会、开发署和人口基金)在统一预算编制格式的工作中所使用的术语。在同一份报告(第41段)中,行预咨委会建议在编拟禁毒署基金的方案预算时应考虑到禁毒署从项目活动转为方案方法的经验。此外,麻委会在其第6(XL)号决议第11段中请执行主任酌情依照儿童基金会、开发署和人口基金采用的统一模式编拟1998-1999两年期禁毒署基金的初步预算。该决议第14段还请执行主任在禁毒署基金1998-1999两年期初步概算中详细说明预算编制采用新的综合方案编制方法所涉及的问题。根据行预咨委会和麻委会的建议,执行主任制定了新的预算格式,其中包括两年期支助预算和两年期方案预算。

8. 禁毒署基金新的两年期支助预算参照儿童基金会、开发署和人口基金所采

用的统一预算模式拟订的。统一模式对共同格式、术语和定义以及编拟概算的方法作了规定。统一预算模式的主要特点包括明确区分两年期支助预算与方案活动和将两年期支助预算纳入总的资源框架之内，包括方案活动。在两年期支助预算中，对方案支助与管理与行政加以区分。此外，按组织单位进行预算分类，明确了每个单位的职责和职能的主要重点。后者明显有别于以前按核心职能和方案支助职能划分员额和其他资源类别的预算方法。新的方法大大简化了编排方式和方案支助安排，最终有助于提高预算透明度。

9. 禁毒署基金的新的两年期方案预算采用了综合性方案编制方法取代了原来的项目方法。虽然儿童基金会、开发署和人口基金之间的协调行动并没有具体处理格式以及方案资源的核准过程，但人们认为开发署最近的经验特别令人感兴趣。采用了一种新的方案概念，对方案活动、方案和项目加以区分。两年期方案预算在一份文件中按方案、联合国中期计划的各部门、执行方式(禁毒署、各机构、本国执行)以及资金来源(普通用途、特别用途)提出综合性方案活动。两年期方案预算载列的其他资料包括说明方案地区的药物管制形势、各方案的目标和战略、概述 1998-1999 两年期的活动、方案的主题重点以及执行、协调和财务安排。最后，在编制方案预算时列入执行主任的一条建议，要求麻委会按方案活动和资金来源核准该两年期方案预算。

10. 关于预算过程，执行主任最初提出把麻委会的核准限制在有关行政和支助活动的预算范围(E/CN.7/1997/8，第 29 段)。执行主任将不是根据麻委会核准的两年期方案预算，而是依照已核准的资金政策来执行项目。鉴于禁毒署基金筹资安排变化不定造成的种种困难，据认为这种做法可为执行主任提供必要的方案编制灵活性。禁毒署基金的资源基本上是指定用途的，与联合国的其他基金和方案形成鲜明的对比。

11. 虽然行预咨委会承认禁毒署特有的资金安排所造成的局限性，但认为必须保持麻委会在核准禁毒署基金方案预算方面的作用(E/CN.7/1997/10，第 40 段)。特别是行预咨委会在审查时提到大会第 46/185C 号决议第 16 节第 2 段，其中授权麻委会核准禁毒署基金的方案以及行政和方案支助费用预算。新的两年期方案预算考虑到了行预咨委会和执行主任的关注。两年期方案预算完全是遵照大会第 46/185C 号决议并依照行预咨委会的建议提交麻委会核准的。此外，从项目方法转为综合性方案编制方法，为执行主任对付筹资安排的多变性提供了必要的灵活性。麻委会按方案活动的总额核准两年期方案预算。在麻委会确定的这一限度之内，执行主任有权与各执行机构和受援国政府进一步制定并核准具体的方案和项目。

12. 在提交 1998-1999 两年期方案概算(E/CN.7/1997/15)和 1998-1999 两年期支助概算(E/CN.7/1997/14)时向行预咨委会和麻委会提出了新的预算格式和过程。行预咨委会在审查这些文件时欢迎按儿童基金会、开发署和人口基金制定的统一预算模式采用禁毒署新的预算编制方式并按行预咨委会和麻委会的建议(E/CN.7/1997/16，第 2 段)采用综合性方案编制方法。行预咨委会还注意到，执行主任已依照其早先的建议提出核准两年期方案预算。麻委会在其第 7(XL)和第 8(XL)号决议中核准了执行主任提交的两年期支助预算和两年期方案预算。

### 三. 对 E/CN.7/1997/8 号文件中提出的财务细则草案的修订 以及秘书长颁布财务细则修订草案

13. 在核准新的预算格式和过程之后，执行主任修订了早先在 E/CN.7/1997/8 号文件中提出的禁毒署基金财务细则草案。本说明附件一载列了禁毒署基金财务细则修订草案。附件二对财务细则修订草案和 E/CN.7/1997/8 号文件中提出的财务细则草案进行了对照。

14. 根据以前提交的文件，秘书长提议，《联合国财务条例》应当适用于禁毒署基金的财务管理，但有两个例外。第一个例外涉及财务条例第 6.7 条，这一条与财务细则第 106.3 条一起要求依照《联合国财务条例和财务细则》管理所有信托基金，除非大会另有规定。据建议，禁毒署基金范围内的信托基金应当按适用于禁毒署基金的单独财务细则来管理。第二个例外与财务条例第 11.1 和 11.4 条有关，涉及帐目的保管和提交。禁毒署基金财务细则修订草案第 15.1 条规定，根据大会第 46/185 C 号决议第十六节第 8 段，委托执行主任负责保管和提交帐目，而联合国财务条例第 11.1 和 11.4 条则规定应由秘书长来保管帐目。为此，大会在其第 46/185 C 号决议第十六节中注意到秘书长打算颁布禁毒署基金财务细则，其中包括对《联合国财务条例》的两个例外。大会在同一决议中还特别委托执行主任负责保管和提交帐目。

15. 对早先在 E/CN.7/1997/8 号文件中提出的财务细则草案的修订涉及三个主要方面。首先，是依照统一预算模式和综合性方案编制方法所采用的标准术语修订并增删了关键的定义。其次，是因新的预算安排而对第三条(财政时期)、第六条(基金帐户)和第九条(基金活动经费的筹措)进行了简化。最后，对第十条(概要和两年期预算)和第十一条(执行主任拨款)作了重大修改，详见下文。

16. 关于第十条概要和(两年期预算)，实行新的预算安排之后改写了第 10.2 条，采用了两年期预算、两年期方案预算和两年期支助预算的概念。特别是确定两年期方案预算构成两年期预算的一部分。第 10.3 条确定，包括两年期方案预算在内的两年期预算由麻委会核准，这是行预咨委会关注的主要问题之一。新加上的第 10.4 条具体说明了执行主任在已核准的两年期方案预算范围内与执行机构和受援国政府一道核准方案和项目的权力。最后，第 10.5 条确定，两年期预算的追加概算由麻委会核准。虽然按照联合国各基金和方案的惯例应将两年期支助预算的追加概算提交给行预咨委会，但对两年期方案预算的设想并非如此。

17. 关于第十一条(执行主任拨款)，改写后的第 11.1 条规定，经麻委会核准后的两年期预算为执行主任提供了拨款、承担债务和付款的授权。改写后的第 11.2 条确定在两种情形下执行主任可以为未来财务时期的方案和项目作出承诺。由于禁毒署筹资安排的变化不定，第 11.1 和 11.2 条确定，所有拨款和承诺均不得超出现有资源的范围。

18. 据认为，禁毒署基金财务细则修订草案符合行预咨委会和麻委会的建议。在考虑到麻委会和行预咨委会的意见的情况下，秘书长打算根据经修订的《联合国财务条例》颁布本说明附件一所载适用于禁毒署基金的单独财务细则。

## 附件一

### 联合国国际药物管制规划署基金财务细则修订草案

#### 第一条. 适用

##### 细则 1.1

根据大会 1990 年 12 月 21 日第 45/179 号决议第 6 和第 7 段的规定，本细则应适用于联合国国际药物管制规划署基金（以下简称基金）的财务管理。本细则是依照《联合国财务条例》颁布的。联合国国际药物管制规划署执行主任应代表秘书长负责施行本细则。执行主任可酌情将本细则规定的权力授予其他官员。

##### 细则 1.2

只能根据执行主任的具体书面决定按符合《联合国财务条例》的方式对本细则作例外处理。

##### 细则 1.3

凡本细则未具体涉及的事项，均应变通地适用此后修正的《联合国财务条例》的有关规定。

#### 第二条. 定义

##### 细则 2.1

为基金财务细则之目的，以下定义适用于参与基金活动的主要实体：

- (a) “行预咨委会”应指行政和预算问题咨询委员会；
- (b) “麻醉药品委员会”应指作为联合国药物管制问题主要决策机构的麻醉药品委员会；
- (c) “执行机构”应指执行主任委托其实施方案或项目的实体；
- (d) “执行主任”应指联合国国际药物管制规划署执行主任或由其指定主管或负责有关问题的官员；
- (e) “政府”应指联合国会员国政府或某专门机构或国际原子能机构的成员国政府。“受援国”在与“政府”连用时指上面界定的接受基金援助的国家的政府，并变通适用于按麻醉药品委员会的决定有权接受基金援助的所有实体；

- (f) “秘书长”应指联合国秘书长或由其指定主管或负责有关问题的官员；
- (g) “联合国国际药物管制规划署”应指根据大会第 45/179 号决议设立的联合国国际药物管制规划署。

## 细则 2.2

为基金财务细则之目的，下列定义适用于所使用的具体术语：

- (a) “机构支助费用”应指执行机构因管理基金资助的方案或项目而承担的费用；
- (b) “拨款”应指在一确定时期内执行主任为了与基金活动有关的具体目的在规定的限度内承担债务及付款而签发的财务授权；
- (c) “两年期预算”应指为期两个日历年的基金的两年期方案预算和两年期支助预算；
- (d) “两年期方案预算”应指一组织支付其方案活动的预算；
- (e) “两年期支助预算”应指一组织支付其方案支助及其管理和行政的预算；
- (f) “承诺”应指执行主任或执行机构作出的保证涉及拟由今后一年或多年资源支付的负债或或有负债；
- (g) “捐款”应指以现金或实物或通过费用分摊安排向基金提供的捐款；
- (h) “支付”应指所付的实际款额；
- (i) “开支”应指承担的费用总额，不论其是否支付，即财政时期的支出及未清偿债务的总额；
- (j) “普通基金”应指执行主任本着符合联合国国际药物管制规划署宗旨的目的而接受的 unlimited 其具体用途的基金；
- (k) “管理和行政”应指保持一组织的特性、方向和运作，一般包括行政指导、组织政策和评价、对外关系、信息和行政等职能；
- (l) “债务”应指涉及拟由一确定时期的拨款支付负债的保证；
- (m) “方案”应指为实现一具体国际药物管制方案的目标所需要的直接投入，一般包括专家、支助人员、用品和设备、分包合同、现金援助以及个人或集体培训；方案由单一管理机制协调，通常处理药物管制的各个方面；方案可分为若干项目，由其构成该方案相互关联的组成部分；
- (n) “方案活动”在编制两年期方案预算的范围内应指以一致、可比的方式对所有方案和项目分组，一般包含关于方案目标、战略、主题重点、活动、预算经费以及执行和协调安排的资料；
- (o) “方案/项目文件”应指关于为实施方案或项目而商定的安排的正式文件，包括其修订；
- (p) “方案支助”应指方案或项目的开发、制订、执行和评价，一般包括技术、主题、地域、后勤或行政等方面的后备活动；
- (q) “方案支助基金”应指根据方案支助安排从实施方案和项目中所获取的资金；

(r) “项目”应指为实现国际药物管制中一具体项目的目标所需要的直接投入；项目构成方案中独具特征的部分，通常限于药物管制的某一具体方面；

(s) 基金现有“资源”应包括自愿认捐款、对基金的其他政府付款或政府间付款、非政府来源的捐款、利息收益和杂项收入；

(t) “信托基金”应指执行主任根据本财务细则的条款本着捐助者所规定的宗旨并按照联合国国际药物管制规划署的政策、目标和活动而接受的一笔或多笔资金；

(u) “未清偿债务”应指尚未偿付的债务或部分债务。

### **第三条. 财政时期**

#### **细则 3.1**

财政时期应由两个连续的日历年组成，其中第一年应为偶数年。

### **第四条. 自愿捐款**

#### **细则 4.1**

政府以及政府间和非政府来源提供的自愿捐款，凡其目的与联合国国际药物管制规划署的任务目的相符，即可接受。

#### **细则 4.2**

凡有可能直接或间接地给基金立即或最终带来财政负债的捐款，只有经麻醉药品委员会的核准才可接受。

#### **细则 4.3**

自愿捐款应作为普通基金接受，不限定其具体用途。执行主任可允许这项细则有例外情况，而且应就此向麻醉药品委员会提出报告。捐助者指定用途的捐款应按细则 6.5 作为信托基金处理。

#### **细则 4.4**

为了提高业务活动效率和实行节约的需要，自愿捐款应以基金可随时使用的货币提供，或者以最有可能兑换成基金可随时使用的货币提供。执行主任可提请政府和其他潜在捐助者注意执行基金的活动所需的那种或各种货币。他可同提供捐款的政府就



自愿捐款的可兑换性或重新兑换问题进行谈判。

#### **细则 4.5**

执行主任接受的自愿捐款应记入基金帐户的贷方。

### **第五条. 杂项收入**

#### **细则 5.1**

杂项收入包括基金的所有收入，但不包括：

- (a) 自愿捐款；
- (b) 直接退还的同一财政时期的支出款项。

#### **细则 5.2**

政府支付的自愿捐款出现的兑换损益应在这类捐款项下记为收入或支出。所有其他汇兑调整均应分别记帐并归入杂项收入。

#### **细则 5.3**

方案或项目帐户结清后出现的支出或收入应记入杂项收入。

#### **细则 5.4**

变卖方案或项目设备所得收益应记入该方案或项目帐户的贷方，作为支出减少额，条件是此类帐户尚未结清。如果帐户已结清，则此项收益作为杂项收入记入基金帐户的贷方。

#### **细则 5.5**

以往财政时期的开支退款应记入杂项收入的贷方。

### **第六条. 基金帐户**

#### **细则 6.1**

应设立基金帐户，基金的所有资源应记入此帐户，所有财政授权均应从此帐户做

出，以基金名义承担的所有开支均应从此帐户支付。

#### **细则 6.2**

在基金帐户内，应为下列各项单独设立帐户：

- (a) 普通基金；
- (b) 麻醉药品委员会或执行主任设立的每项信托基金。

#### **细则 6.3**

流动资金应从基金帐户的现金资源中提供。

#### **细则 6.4**

方案支助资金应来自根据联合国国际药物管制规划署的方案支助安排进行的方案和项目活动。并记入普通基金的贷方。

#### **细则 6.5**

麻醉药品委员会或执行主任可为与联合国国际药物管制规划署的政策、目的和活动相符的具体目的设立信托基金。接受的捐款如经捐助者指定用途，应视为信托基金。除非或直到从捐助者收到足够资金以支付这类活动，或者存在商定的支付这类活动的时间表或书面保证，否则不应对信托基金的活动作出承诺。信托基金的设立和管理程序应符合秘书长颁布的适用于联合国技术合作信托基金的程序。执行主任设立的信托基金应通过行政和预算问题咨询委员会向麻醉药品委员会报告。

### **第七条. 资金的保管**

#### **细则 7.1**

秘书长应以基金帐户的资金保管人行事，并应指定存放这类资金的一家银行或数家银行。

#### **细则 7.2**

秘书长可将资金保管权，包括指定存放基金的资金的银行的权力，交付给执行主任，以便有效地管理基金；这类权力交付应以书面作出。

### **细则 7.3**

《联合国财务细则》的细则 108.1 至 108.12 应变通地适用于基金的资金的收受、管理和支出。

## **第八条. 资金的投资**

### **细则 8.1**

本着基金的目的并根据执行主任确定的业务活动的具体需要，秘书长经与执行主任协商可用非急需的资金进行投资。

### **细则 8.2**

从信托基金投资获得的收入应按规定记入相应的信托基金的贷方。从投资获得的其他收入应作为杂项收入记入普通基金的贷方。

## **第九条. 基金活动经费的筹措**

### **细则 9.1**

基金的资源除用来持续维持业务储备金外，应在任何时候都能最大程度地用于基金的目的。每年从普通基金中拨出两年期支助预算的经费，并从普通基金和信托基金中拨出两年期方案预算的经费。

### **细则 9.2**

应在普通基金项下设立业务储备金，数额应不时由麻醉药品委员会根据执行主任的建议确定。业务储备金的目的应是保证基金有财务清偿能力和健全的财政，补偿不平衡的现金流动，并满足麻醉药品委员会可能决定的其他类似需要。麻醉药品委员会应经常审查业务储备金的数额和组成情况，同时考虑到下一财政年度的估计收入和支出。

### **细则 9.3**

应设立经麻醉药品委员会核可的其他此类储备金。

## **第十条. 概要和两年期预算**

### **细则 10.1**

执行主任应编制下一个两年期的基金概要，概要应包括可获得资源的初步估计和方案优先次序，反映出广泛部门性的总趋势。

### **细则 10.2**

执行主任应根据经核可的基金概要编制每个财政时期的两年期预算。两年期预算由支付本组织方案活动的两年期方案预算和支付本组织方案支助以及管理和行政的两年期支助预算组成。两年期预算应足以按符合联合国有关预算条例、细则、政策和惯例的方式支付所有预期活动。两年期预算应涉及与财政时期有关的拟议开支和预期收入，并可包括应急经费。

### **细则 10.3**

概要和两年期预算应提交行政和预算问题咨询委员会审查评论。此后，概算以及行预咨委会的评论和建议应送交麻醉药品委员会核准。

### **细则 10.4**

在已核准的两年期方案预算的范围内，执行主任有权与执行机构并酌情与有关政府一道核准方案和项目。核准的依据应是方案或项目文件。只要方案或项目不再在任何重要方面反映实际情况或目前的期望，即应对其做出相应的修订。

### **细则 10.5**

执行主任可向麻醉药品委员会提出按符合两年期预算的格式编拟的追加概算。两年期支助预算的追加概算应附有行预咨委会对此提出的评论和意见。

## **第十一条. 执行主任拨款**

### **细则 11.1**

经核准的两年期预算应构成对执行主任在现有资源范围内为实施两年期预算中说明的活动而拨款的授权。应为两年期方案预算和两年期支助预算项下的方案和项目拨

款。《联合国财务细则》的细则 110.1 至 110.9 应变通地适用于两年期预算的管理。

#### **细则 11.2**

执行主任可在现有资源范围内对未来财政时期做出承诺，支付方案和项目期限内的费用，条件是此种承诺：

(a) 是对麻醉药品委员会在两年期方案预算的范围内已核准的并且估计在本财政时期结束时将延续下去的活动的承诺；或

(b) 是麻醉药品委员会的具体决定所授权的承诺。

#### **细则 11.3**

只要一笔拨款需用来结清任何未偿法定债务，则此笔拨款应可动用，具体规定如下。对于两年期方案预算项下的方案或项目来说，除最后拨款之外，一笔拨款应在该方案或项目的期限内可以动用。方案或项目的最后拨款应在规定时期内可以动用。对于两年期支助预算来说，一笔拨款在与之相关的财政时期结束后的十二个月内可以动用。一笔拨款的未使用部分应在其有效期结束时失效。

#### **细则 11.4**

方案或项目完成后，任何未预见的支付或退款以及清偿债务后出现的任何赤字或未预见的结余应酌情记入普通基金帐户杂项收入的借方或贷方。此种因财务上已结束的方案或项目而超过 25,000 美元的净调整额应报呈执行主任。

#### **细则 11.5**

其薪酬由基金资源支付的工作人员或顾问只有经执行主任书面授权后才能聘用，而且不得超过为此目的核准的拨款或其他限制。对此类工作人员和顾问的任命应限于在联合国国际药物管制规划署内任职。执行主任或由其授权的官员应负责确保工作人员或顾问的雇佣条件符合《联合国工作人员条例和细则》的条件。

### **第十二条. 合同和购买**

#### **细则 12.1**

当两年期预算为拟由基金提供的设备、用品或服务拨出经费时，执行主任应负责购买设备和用品以及订立服务合同。为此目的，他可同联合国或一个或多个执行机构

作出利用其采购服务的安排，在这种情况下，应适用有关组织的财务细则和程序。不在上述安排内的采购活动应适用执行主任颁布的细则和程序，这些细则和程序应按《联合国财务细则》的细则 110.16 至 110.24 的样式制定。

### **第十三条：内部管制**

#### **细则 13.1**

只有由执行主任指定为签核人的那些官员才可核准债务或开支和付款建议，以便入帐。任何此类债务或开支建议均须由执行主任为此目的指定的核证人适当核证。除外地小办事处外，任何人不得同时身兼签核人和核证人的职务。

#### **细则 13.2**

执行主任在认为为基金利益所需时可作出不超过 40,000 美元的通融付款，但应将此类的付款的说明连同帐目一并提交大会和麻醉药品委员会。遇下列情况可作出通融付款：尽管联合国法律事务厅认为基金并无法定付款责任，但出于道义责任，付款对于基金的利益是可取的。

### **第十四条：执行机构**

#### **细则 14.1**

执行主任可委托下列实体执行基金对方案或项目的援助：

- (a) 受援国政府；
- (b) 联合国系统各组织，即联合国，各专门机构、国际原子能机构和本身是或成为联合国系统一部分的其他组织；
- (c) 政府机构和政府间机构或不是联合国系统一部分的机构；
- (d) 非政府组织；
- (e) 联合国国际药物管制规划署本身。

受此委托的实体应称为有关方案或项目的执行机构。

#### **细则 14.2**

在同受援国政府协商并经其同意后，执行主任应为每一方案或项目指定一个执行机构。经受援国政府和执行主任同意后，指定的执行机构可连同个或多个其他机构一起实施方案或项目。应为每个方案或项目编写方案或项目文件。

### **细则 14.3**

执行机构和基金之间的协议应包括：

- (a) 执行机构和基金在制定、执行、监测和评价方案或项目方面各自的责任；
- (b) 关于向执行机构支付资金，包括偿还支助费用的安排；
- (c) 关于内部和外部审计、财务和非财务报告 and 关于基金资金的责任的其他要求的安排；
- (d) 执行主任了解方案和项目执行情况所需要的、或以其他方式能使他履行责任的任何其他安排。

### **细则 14.4**

执行主任为各有关执行机构执行方案或项目而向其分拨的款项，应由这些机构依照各自的财务条例、细则、程序和惯例来管理。

### **细则 14.5**

执行主任应要求每个执行机构保证它将保管必要的帐目和记录，以便使其得以报告从基金获取的资金的财务状况，其中特别包括入帐拨款总额、支付情况、未清偿债务，承付款项、库存现金和其他财务数据。

## **第十五条. 帐目**

### **细则 15.1**

执行主任应保管必要的帐目和记录，以便使其得以向麻醉药品委员会和大会提出有关基金帐户的报告。

### **细则 15.2**

关于基金帐户的财务报告应以美元编制。但是，会计记录可用执行主任认为必要的一种或数种货币记帐。

### **细则 15.3**

执行主任应编制表明基金帐户状况的两年一次的财务报表，包括支助性附表，并核证其无误。执行主任应在不迟于有关年度终了之后的 4 月 30 日，将这些两年一次的

财务报表提交联合国审计委员会。

#### **细则 15.4**

基金的财务报表应根据联合国系统的共同会计标准进行编制和编排。财务报表应包括：

- (a) 核定预算的状况；
- (b) 收支报表；
- (c) 资产负债表，储备金和基金结余表；
- (d) 可能需要的其他此类报表。

#### **细则 15.5**

基金的财务报表应根据普通基金和信托基金分类。这些报表将附有：

- (a) 适当的说明；
- (b) 自愿捐款时间表；
- (c) 垫付给各机构的业务资金明细表；
- (d) 可能需要的其他此类报表。

#### **细则 15.6**

财务交易应按权责发生制记入帐目，除非根据联合国系统的共同会计标准或按信托基金的条款另有规定。对权责发生制会计的任何改变及其有关的理由必须得到执行主任的批准并在财务报表中作充分表露。

#### **细则 15.7**

业务汇率应是秘书长所确定并通知执行主任的汇率。

#### **细则 15.8**

当某一货币的联合国业务汇率修订时，执行主任应重新估值以该货币计算的现金结余和其他资产或负债，并将汇兑调整额记入一集中帐户的借方或贷方，其年终结余或记入杂项收入的贷方或记入有关的预算帐户的借方。政府捐款付款的汇兑调整额应与其他交易所产生的汇兑调整额分开记录，并应与此类捐款抵销。



### **细则 15.9**

为记入基金帐户之目的，对以美元以外货币认捐的自愿捐款应采用认捐之日实行的联合国业务汇率。

### **细则 15.10**

为记入基金帐户之目的，对所有其他交易应采用交易之日实行的联合国业务汇率。

## **第十六条. 审计**

### **细则 16.1**

执行主任应将列明基金状况的帐目连同联合国审计委员会的审计意见和报告，一并提交行政和预算问题咨询委员会、麻醉药品委员会和大会。

### **细则 16.2**

本细则所涉及的所有财务交易及有关活动均应由联合国秘书处内部监督事务厅进行审计。

## **第十七条. 一般规定**

### **细则 17.1**

联合国国际药物管制规划署的每一位官员应对其在履行公职期间保持行为操守向执行主任负责。凡采取任何有违本财务细则或为此发布的行政指示的行动的官员，得对此种行动的后果承担个人责任和经济责任。

### **细则 17.2**

本细则可由执行主任发布行政指示予以补充。

### **细则 17.3**

本细则自 1999 年 1 月 1 日起生效。如需按大会对《联合国财务条例》所作某项修改对本细则作相应的修改，经如此修订的细则其生效日期应为对适用条例的修订的生效日期。

## 附件二

## 联合国国际药物管制规划署基金财务细则修订草案与

## E/CN.7/1997/8 所载基金财务细则草案的比较

细则编号			
新	旧	改动	评论和理由
<b>第一条. 适用</b>			
1.1	1.1	无	
1.2	1.2	无	
1.3	1.3	无	
<b>第二条. 定义</b>			
2.1	2.1	无	
2.2	2.2	删除了以下定义：拨款、核心活动、方案支助活动；对以下定义进行了修订：执行机构、机构支助费用、两年期预算、承诺、开支、债务、方案支助基金、项目；增加了以下定义：两年期方案预算、两年期支助预算、捐款、管理和行政、方案活动、方案/项目文件、方案支助	采用了标准术语，以求预算模式统一、方案编制方法一体化。
<b>第三条. 财政时期</b>			
3.1	3.1	删除“为两年期预算的资源拟议用途及承担和开列费用的目的而采用的”。	通过核准两年期预算，包括两年期支助预算和两年期方案预算，简化了本条细则的规定。
--	3.2	删除	见上文。
--	3.3	删除	见上文。
<b>第四条. 自愿捐款</b>			
4.1	4.1	无	
4.2	4.2	无	
4.3	4.3	无	
4.4	4.4	无	
4.5	4.5	无	
<b>第五条. 杂项收入</b>			
5.1	5.1	无	
5.2	5.2	无	
5.3	5.3	以“方案或项目”取代“项目”。	根据新的定义。
5.4	5.4	以“方案或项目”取代“项目”。	根据新的定义。
5.5	5.5	无	

细则编号		改动	评论和理由
新	旧		
<b>第六条. 基金帐户</b>			
6.1	6.1	无	
6.2	6.2	删除“(b)方案支助基金”。	根据新的预算安排，方案支助基金记入普通基金的贷方。不为方案支助基金单设帐户。
6.3	6.3	无	
6.4	6.4	以“方案和项目活动”取代“项目活动”；以“记入普通基金的贷方”取代该“基金应专用于方案支助活动”。	根据新的定义和预算安排，方案支助基金记入普通基金的贷方。
6.5	6.5	在“商定的支付”后面插入“或书面保证”。	使细则更加明确。
<b>第七条. 资金的保管</b>			
7.1	7.1	无	
7.2	7.2	无	
7.3	7.3	无	
<b>第八条. 资金的投资</b>			
8.1	8.1	以“本着”取代“在考虑到”。	改进措辞。
8.2	8.2	重新措辞。	为了进一步明确本细则，规定所有投资收入均应记入普通基金的贷方，但另有规定的信托基金投资所得收入除外。
<b>第九条. 基金活动经费的筹措</b>			
9.1	9.1	以“每年从普通基金中拨出两年期支助预算的经费，并从普通基金和信托基金中拨出两年期方案预算的经费”取代“在每年向一般基金和基金的方案支助费用的两年期预算提供拨款后，所有未承付或列为储备金的资源均可用于项目活动”。	根据新的定义和预算安排。
9.2	9.2	删除“和方案支助基金”。	根据新的预算安排，方案支助基金记入普通基金的贷方，并在普通基金项下设立业务储备金。
9.3	9.3	无	
<b>第十条. 概要和两年期预算</b>			
10.1	10.1	无	
10.2	10.2	重新措辞	根据新的预算安排，采用了两年期预算、两年期方案预算和两年期支助预算的概念。特别是，决定两年期方案预算构成两年期预算的一部分。

细则编号			评论和理由
新	旧	改动	
10.3	10.3	删除“拨款”。	麻委会只核准预算，不分拨资源。除其他外，细则 10.2 和 10.3 规定两年期方案预算由麻委会核准。
10.4	- -	新细则	根据新的预算安排，本条新细则说明执行主任在已核准的两年期方案预算范围内核准方案和项目。本细则还包括对原细则 11.4 所述方案和项目的修订。
10.5	10.4	重新措辞	本条细则规定两年期支助预算的追加概算通过行预咨委会提交麻委会。根据联合国其他基金和方案的做法，只限于两年期方案预算的追加概算不必提交行预咨委会。
<b>第十一条. 执行主任拨款</b>			
11.1	11.1、 11.2 和 11.3	重新措辞	根据新的预算安排，经核准的两年期预算提供了拨款、承担债务和付款的授权。鉴于联合国药物管制规划署(禁毒署)筹资安排经常变化，决定在现有资源范围内拨款。
11.2	11.1 和 11.2	重新措辞	根据新的预算安排，说明了执行主任可为未来财政时期的方案和预算作出承诺的两种情况。鉴于禁毒署筹资安排经常变化，决定所有承付款项均在现有资源范围内作出。
- -	11.4	删除	原细则说明了修订项目的程序。在新的细则 10.4 中已包括了该问题。
11.3	10.5 和 10.7	重新措辞	本条细则说明了在何种情况下可用拨款清偿尚未结清的合法债务。
11.4	11.6	以“方案或项目”取代“项目”；以“记入基金帐户”取代“在一般基金上”、“或在信托基金情况下”和“有关信托基金”。	根据新的定义，并且为了澄清本细则的规定。
11.5	11.8	无	
<b>第十二条. 合同和购买</b>			
12.1	12.1	以“两年期预算”取代“核心预算和方案支助预算或项目预算”。	根据新的定义。

细则编号			
新	旧	改动	评论和理由
第十三条. 内部控制			
13.1	13.1	无	
13.2	13.2	无	
第十四条. 执行机构			
14.1	14.1	以“方案或项目”取代“项目”。	根据新的定义。
14.2	14.2	以“方案或项目”取代“项目”。	根据新的定义
14.3	14.3	以“方案或项目”取代“项目”。	根据新的定义
14.4	14.4	以“方案或项目”取代“项目”。	根据新的定义
14.5	14.5	无	
第十五条. 帐目			
15.1	15.1	无	
15.2	15.2	无	
15.3	15.3	无	
15.4	15.4	无	
15.5	15.5	无	
15.6	15.6	无	
15.7	15.7	无	
15.8	15.8	无	
15.9	15.9	无	
15.10	15.10	无	
第十六条. 审计			
16.1	16.1	无	
16.2	16.2	无	
第十七条. 一般规定			
17.1	17.1	无	
17.2	17.2	无	
17.3	17.3	以“1999年”取代“1998年”。	根据经修订的颁布修订财务细则的时间表。